

日本とアメリカでは性別と名声の関係 A Comparison of Gender and Fame in Japan and the United States

Felicia Alfieri

82-372: Advanced Japanese II

1. はじめに

トピックの質問は「日本とアメリカでは性別と名声はどう関係しますか」だ。日本に行った時、AKB48 というバンドは人気だったから、そのグループについてもっと習いたい。アメリカではAKB48 みたいなグループがないけど、ボーイバンドは人気だ。そのようなバックストリート・ボーイズは90年代の音楽文化の象徴的な部分と思う。その時私は子供だった結果、私の意見でそのようなバンドはちょっと子供上演じるから、日本の大人の間で人気ことは変が興味深いと思う。他の日本の有名人みたいな人がいるから、比較することは面白いと思う。今の段階の暫定的な結論は日本とアメリカのメディアは女性と男性を描写することが違う。それから、人気になる人の種類は違うと思う。例えば、日本でかわいい女性は人気だけど、アメリカの一番人気な女性はたいていあまりかわいくないそうだ。アメリカの一番人気な男性はたいてい大きくて強いが、日本の一番人気な男性の特徴が分からない。

2. 日本とアメリカでは性別と名声はどう関係しますか

2. 1. 日本とアメリカでは、どんな種類は名声ために必要か。

日本の有名人の種類について学ぶには私の日本の瑞穂さんという友達にインタビューをした。瑞穂さんは、大切な種類は、きれいでかわいくて均整と言った。それからライティングアシスタントによると、いろいろの有名人たいていモデルみたいそうだ。私の意見では、アメリカでは有名人の大切な種類はきれいで多才だ。それから、他の有名人に知っているとなると、人気になりやすいと思う。一つの研究によると、普通の人より有名人のほうが自己陶酔的そうだ。だから、アメリカの有名人はよく自信過剰で外向的な人で、聴衆の前で演じることで上手そうだ。外観は大切によって整形することは一般的になるそうだ。ライティングアシスタントによると、特に「二重にする」と言う整形は西洋人見たい二重まぶたは人気そうだ。それに、日本人の鼻はちょっと平坦であるから、鼻を高くする整形も静西洋人みたいになられる。日本人ゲストは両方の性別は整形をするけど女性のほうが通常だと言った。アメリカの有名人は整形をする場合にたいてい顔以外の身体部分の手術そうだから、日本の整形は面白いと思う。その上アメリカ人は鼻の整形をしたところで鼻を小さくする。いずれにせよ、有名人はもっときれいで成功したになりたいからその整形をすると思う。それから、アメリカで男性の有名人はあまり整形をしないが、女性の有名人に一般的だと思う。アメリカの社会で整形をすることを男らしさという目で見られていると思う。

2. 2. 日本では、両方の性別の有名人の人気の理由は何か。

瑞穂さんによると、才能はあまり大切じゃないが、一番大切な点はきれいな外観だそうだ。女性は、いつもかわいくて若いくに見える。一方で、男性がかっこいいそうだ。例えば、ジャニーズと言う男性のグループや、AKB48と言う女性のグループのメンバーは、上手な歌手じゃないけど、ハンサムだから人気になる。ライティングアシスタントは、そのグループの人気の理由はいい広告とPRがあって、たくさんCDを封切りと言った。日本では、アイドルと言う若いスーパースターはロールモデルならないといけないから、うぶで親切でなければならないそうだ。ライティングアシスタントによると、そのスーパースターは大人になる時にまだアイドルのように行動するが必要だそうだ。それどころか、アメリカの子役スターは大人として尊敬を得るために、イメージを

大きく変わると思う。例えば、ディズニーのマイリー・サイラスの最近の音楽はとても違うでちょっとクレージーになったと思う。

2. 3. アメリカでは、両方の性別の有名人の人気の理由は何か。

アメリカでは、有名な女性はたいてい、きれいでセクシーに見えらねばならない。日本との違いは、有名人はよく実際よりも若くないに見えると思う。英語の格言は、一番きれいな女性は「ブロンド髪、青い目」だ。男性は、大きくて好良くめる。英語の格言は、一番かっこいい男性は「背の高くて、日焼けして、ハンサム」だ。そして、アメリカで人種の多様性は主要な優先だが、ハンサムとする男性は白人だと思う。

2. 4. 有名なアメリカ人は日本のメディアが描写する時に、立ち振る舞うことはどう違うか。なぜですか。

有名なアメリカの女性は日本のメディアが描写する時に、セクシーに見えて、よく踊って、時々日本語を話すそう。有名な男性は好良く見えて、面白い行動して、女性と同じに日本語を話すそう。面白い点はアメリカの有名人は日本のメディアでは、日本とアメリカのメディアは違うから、アメリカ人はとても変だと思っている。そして、「ロスト・イン・トランスレーション」と言う 2001 年に封切りの映画でアメリカ人の俳優は日本に行って日本のコマーシャルをするが、日本語から英語の翻訳は問題を引き起こす。映画の中で日本とアメリカの文化や語の色々な違いは混乱とおかしいことを起こす。

2. 5. 女性と男性有名人は、表現はどう違うか。

瑞穂さんによると、日本では女性と男性の表現はちょっと同じそう。私の意見では、アメリカで有名な男性はもっと尊敬をもらおうと思う。ライティングアシスタントは、アメリカも日本でそのことを考えたことがないけど興味深いと言った。有名女性はただきれいな顔がある知覚されたから、尊敬をもらうのにより多くの才能を証明しなくてはいけないそう。「ハリウッド・リポーター」と言う雑誌によると、ハリウッドの映画のキャストの人種や性別の多様性割合は増えているながらもあまり急速に増加しないそう。円グラフ A によると 2013 年にハリウッドの主演は男性の 74.7 パーセントそう。

その点は私の意見を裏付けると思う。それから円グラフ Bによるとケーブルテレビのリードは男性の 62.9 パーセントそうだから、テレビで女性も成功するために苦労しねばならない。

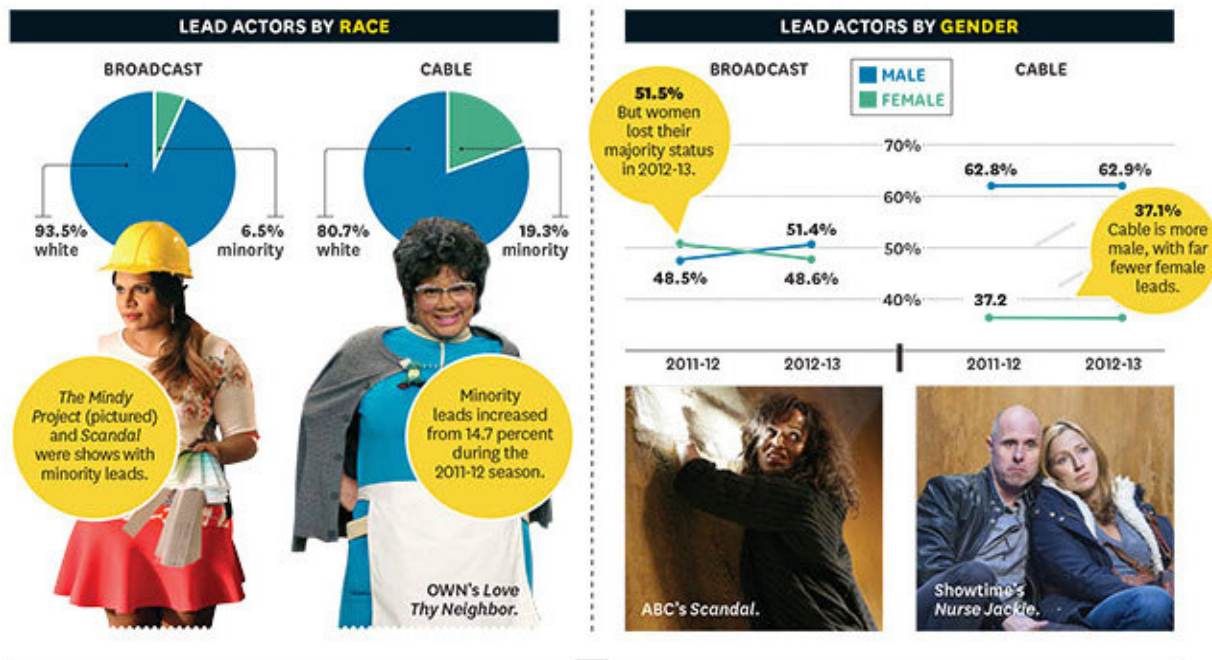
3. おわりに

トピックについて研究した後で私の詳しい結論は、日本とアメリカでは性別は名声に影響するけど、変化方は文化や国によって違うと思う。色々な人にインタビューした後で、名声の上では日本でかわいい女性とかっこいい男性は人気だがアメリカできれいでセクシーな女性と強い男性は人気まだと思う。だから、人気があるグループはよくその種類を表すそう。それに、違う美の理想があるから違い整形は一般的になると思う。日本人は西洋人の顔似ているはよく西洋文化に興味があることによる。一方で、アメリカ人はたいてい若くてセクシー似ているには整形すると思う。私の意見で一番面白い点は女性と男性の表現を受け入れる差違だ。話した日本人は日本についてあまり知らないけど、アメリカで女性より男性のほうが表現を受け入れてハリウッドのリードをできるそう。そこを将来に、女性は頑張っていたら男性似ているになり始められると思う。平等は重要になりほど有名な女性がより成功になってもっと尊敬を受け入れるが願う。何時か、女性と男性は同じ尊敬を受け入れるけど、今有名人の女性は懸命に働く必要があるから、女性の女優や歌手にすることがとても難しいと思う。

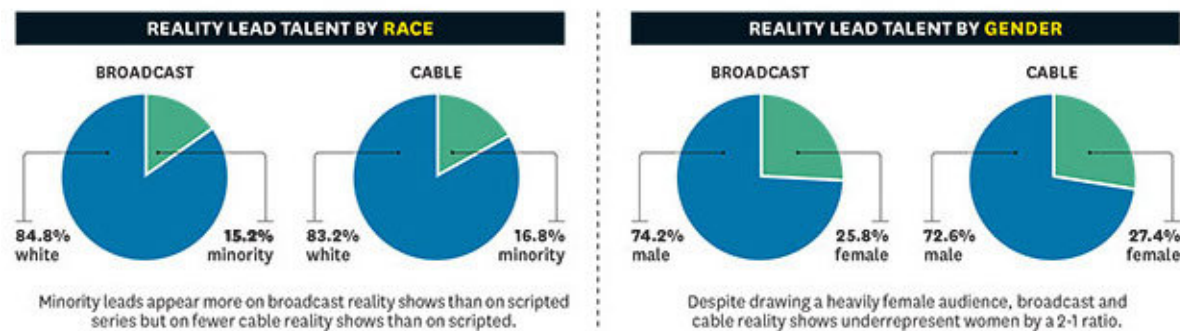
円グラフ A

TELEVISION DIVERSITY OUTRANKS FILM

Minorities and women had a better shot in TV during the 2012-13 season as statistics improved, but female creators were rare and Latinos barely registered on broadcast or cable



円グラフ B



参考文献

Galbraith, Patrick W. & Karlin, Jason G. 2012. "Idols and Celebrity in Japanese Media Culture." Palgrave Macmillan.

Grant, James. 2006. "Celebs: Legends in Their Own Minds." University of Southern California. Web. <http://news.usc.edu/20617/Celebs-Legends-in-Their-Own-Minds/>.

Lost in Translation. 2003. Web. <http://www.imdb.com/title/tt0335266/>

Popcorn Trick. 2008. "The Top U.S. Celebrities as Seen in Japan." Web. <http://thepopcorntrick.blogspot.com/2008/10/top-us-celebrities-as-seen-in-japanese.html>.

Siegemund-Broka, Austin. 2015. *The Hollywood Reporter*. March 13 edition. Web. <http://www.hollywoodreporter.com/news/diverse-casts-deliver-higher-ratings-777428>